

Elduaingo Udalaren diru-laguntzak emateko erregimena arautzen duen ordenantza orokorra

Ordenanza general reguladora del régimen de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Elduain

1. artikulua. Helburua.

Ordenantza honen xedea, Elduaingo Udalak diru-laguntzak emateko garaian jarraitzen den prozeduran aplikatu beharko den erregimen orokorra finkatzea da.

2 artikulua. Eremua.

Onura edo interes soziala duten jarduerak sustatzeko edota beren konpetentzien baitan xede publiko edo soziala lortzeko, hirugarren pertsonen edo entitate publiko zein pribatuen alde emandako funts publiko guztietan aplikatuko da araubidea.

3. artikulua. Pertsona edo entitate onuradunak

1. Fondo publikoak jasoko dituen pertsona fisiko edo juridiko oro joko da diru-laguntzaren onuraduntzat, eta diru-laguntza jasotzea arrazoitzen duten ekintzak burutzen dituen edo laguntza ematea legitimatzen duen egoeran dagoena. Diru-laguntza bat emateak ez du etorkizunean beste diru-laguntzak jasotzeko eskubidea izatea sortuko.

2. Ez dira onuradun gisa onartuko honako hauek:

- Administrazioarekin egindako kontratua ez betetzeagatik edota diru-laguntzak jasotzeko ezintasunagatik epai irmo bidez diru-laguntzaren bat bueltatzera kondenatutako oro.
- Entitatearen ordezkariaren batek Udaleko pertsonal edo hautetsiekin legezko bateraezintasuna izateagatik.
- Zerga-obligazioak bete gabe dituen.
- Beste udal diru-laguntzaren bat itzultzeko prozeduran egotea.
- Beren jarduerarekin generoak eragindako zein izaera sozialeko edo pertsonaleko diskriminazioaren bat sustatzen duten elkarteak.

4. artikulua. Entitate edota pertsona onuradunen eginbeharrak.

Artículo 1. Objeto.

Es objeto de la presente normativa establecer el régimen general aplicable en los procedimientos que se sigan para la concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Elduain.

Artículo 2. Ámbito.

La normativa será de aplicación a toda disposición de fondos públicos realizada por el Ayuntamiento de Elduain a favor de una tercera persona, bien sean personas o entidades públicas o privadas, para fomentar una actividad de utilidad o interés social, o para promover la consecución de un fin público o social dentro del ámbito de sus competencias.

Artículo 3. Personas o entidades beneficiarias.

1. Tendrá la condición de persona beneficiaria, la persona o entidad destinataria de los fondos públicos que tenga que realizar las actividades que fundamentan el otorgamiento de la subvención, o que se encuentre en la situación que legitima su concesión, sin que la concesión de una subvención genere derechos a futuras concesiones.

2. No podrán obtener condición de beneficiarios:

- Condenados mediante sentencia en firme a devolver una subvención, por incumplimiento del contrato con la administración, o a no poder recibir subvenciones.
- Incompatibilidad legal de alguno de los representantes del ente, con personal o cargos electos del Ayuntamiento.
- No estar al corriente de sus obligaciones tributarias.
- Hallarse pendiente de devolver otra subvención municipal.
- Aquellas asociaciones que con su actividad promuevan discriminaciones por razón de género o de carácter social o personal.

Artículo 4. Obligaciones de las personas o entidades beneficiarias.



Hauek dira Entitate edota pertsona onuradunen betebeharrak:

- a) Diru-laguntzaren helburuak betetzea.
- b) Ordenantza honek agindutakoari jarraituz, diru-laguntza eman duen organoaren aurrean diru-laguntza jasotzeko betebeharrak eta baldintzak betetzen direla egiaztatzea eta jasotako diru-laguntza esandako egintzetan eta helburuetan erabili dela zuzitzea.
- c) Diru-laguntza ematen duen organoak eskatutako egiaztatze jardunak onartzea, horretarako, diru-laguntzaren onuradunak behar adinako informazioa aurkeztuz.
- d) Diruz lagunduko diren ekintza horiek finantzatzeko beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edota bitarteko batzuk jaso direla jakinaraztea diru-laguntza ematen duen organoari.
- e) Konpetentzia kasuetan diru-laguntzak eskatzeko gehieneko epea amaitu baino lehen, eta gainerako beste kasuetan ebazpena eman aurretik, mota guztietako zerga obligazioak beteta dituela egiaztatzea, Gizarte Segurantzarekin izan edo Udalarekin izan. Eta eskatzailearen nortasuna egiaztatzea.

Izaera juridiko zehatzik ez duten fundazio, elkarte edo antzekoen kasuan, baldintza hau egiaztatu beharko da elkartea ordezkatzeko duen pertsonaren zinpeko aitortzearen bidez, eta administrazioarekin zorrik ez duela zin egingo du bertan. Halaber, egiaztatze hau diru-laguntza bera arautzen duten gainerako oinarri arautzaileei lotuta egongo da.

- f) Jasotako fondoak zertan erabili diren egiaztatzen duten dokumentuak diru-laguntza eman eta ondorengo lau urtez gordetzea.
- g) Jasotako diru-laguntzei dagokion publizitatea egitea.
- h) Jasotako fondoak itzultzea, itzulketa espediente bat ematen denean.

5. artikulua. Emakidaren Printzipio eta moduak.

Araudi honetako diru-laguntzak publizitate, konpetentzia, objektibotasun eta berdintasun printzipioetan oinarrituko dira.

Son obligaciones de todas las personas o entidades beneficiarias:

- a) Cumplir el objetivo que fundamenta la concesión de la subvención.
- b) Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidos para percibir la subvención, así como la justificación de los fondos percibidos en los términos previstos en la presente normativa o en las bases reguladoras de cada subvención.
- c) Someterse a las actuaciones de comprobación por el órgano concedente, aportando cuanta información sea necesaria.
- d) Comunicar al órgano concedente la obtención de otras ayudas, subvenciones, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.
- e) Acreditar con anterioridad a la expiración del plazo máximo de presentación de solicitudes, en el caso de concurrencia competitiva, o previamente a la resolución de la concesión en el resto de los casos, que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias de cualquier tipo, incluidas las de carácter local y con la seguridad social y a acreditar la personalidad del solicitante.

En el caso de grupos que no tengan una personalidad jurídica concreta, fundación, asociación o similar, este hecho deberá ser justificado mediante la declaración jurada de la persona representante del grupo o asociación, indicando la no existencia de deudas pendientes con la Administración. En todo caso, esta justificación estará además, sujeta a lo que se indique en las bases reguladoras de la propia subvención.

- f) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos al menos durante los cuatro años posteriores a la concesión de la subvención.
- g) Dar la adecuada publicidad a las subvenciones percibidas.
- h) Proceder al reintegro de los fondos percibidos cuando sea objeto de un expediente de reintegro.

Artículo 5. Principios y formas de concesión.

Las subvenciones a que se refiere la presente normativa se otorgarán bajo los principios de publicidad, concurrencia, objetividad, e igualdad.



Diru-laguntza horiek konpetentziazko erregimen bidez edo zuzeneko emakida bidez emango dira ordenantza honek agindutakoari jarraiki.

6. artikulua. Konpetentziazko erregimen bidezko diru-laguntzak.

Konpetentziazko erregimen izaera izango dute, aurkeztutako diru-laguntza eskaerak elkarren artean konparatzen direnean, aurretik oinarrietan eta deialdian ezarritako balorazio irizpideen arabera, beraien artean lehentasunak ezartzeko xedez. Eta deialdian zehaztutako diru-mugarekin, aipatu irizpideen baitan balorazio handiena lortu duenari emango zaio diru-laguntza.

7. artikulua. Emakidaren oinarriak arautzea.

Oinarri arautzaileak organo eskudunaren udalkideak proposaturik, Udaltzako alkate-lehendakariak onartuko ditu.

Oinarri arautzaileek jarraikoa eduki beharko dute gutxienez:

- a) Diru-laguntzaren xedea.
- b) Diru-laguntza jaso ahal izateko, pertsona edo entitate onuradunak dituzten betebeharrak eta baldintzak.
- c) Eskabideak aurkezteko epeak eta erak.
- d) Diru-laguntza jasoko duten pertsona juridikoek bete behar dituzten kaudimen eta efikazia baldintzak.
- e) Diru-laguntzaren prozedura.
- f) Diru-laguntza emakidaren irizpide objektiboak, eta bere ponderazioa kasu.
- g) Diru-laguntza prozeduraren antolaketa, instrukzioa eta ebazpena egiteko eskumena duten organoak.
- h) Onuradun izan diren pertsona edo entitateak diren heinean, emandako diru-laguntzaren xedea bete dela justifikatzeko dauden epeak eta moduak.
- i) Beharrezkoak jotzen diren berme neurriak, eratzeko bitartekoak nahiz

Las subvenciones se concederán bien en régimen de concurrencia competitiva o en régimen de concesión directa, de conformidad con lo previsto en la presente Ordenanza.

Artículo 6. Subvenciones en régimen de concurrencia competitiva.

Tendrá la consideración de concurrencia competitiva el procedimiento mediante el cual la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración previamente fijados en las bases reguladoras y en la convocatoria, y adjudicar, con el límite fijado en la convocatoria dentro del crédito disponible, aquellas que hayan obtenido mayor valoración en aplicación de los citados criterios.

Artículo 7. Elaboración de las Bases Reguladoras de la concesión.

Las Bases Reguladoras serán aprobadas, a propuesta del corporativo o corporativa responsable del Área correspondiente, por el Alcalde-Presidente de la Corporación.

Dichas Bases contendrán como mínimo los siguientes extremos:

- a) Definición del objeto de la subvención.
- b) Requisitos que deberán reunir las personas o entidades beneficiarias para la obtención de la subvención.
- c) Forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes.
- d) Condiciones de solvencia y eficacia que en su caso hayan de reunir las personas jurídicas beneficiarias de subvención.
- e) Procedimiento de concesión de la subvención.
- f) Criterios objetivos de otorgamiento de la subvención y, en su caso, ponderación de los mismos.
- g) Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión de la subvención.
- h) Plazo y forma de justificación por parte de las personas o entidades beneficiarias del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y de la aplicación de los fondos percibidos.
- i) Medidas de garantía que, en su caso, se considere preciso constituir a favor del



ezeztatzeko prozedura.

- j) Aurretiko ordainketak egiteko aukera eta konturako ordainketak.
- k) Diru-laguntza emateko garaian kontuan hartutako baldintzak aldatzearen ondorioz, ebazpena alda dezaketen gorabeherak.
- l) Helburu bera duten eta edozein Administrazio edota entitate publiko zein pribatuaren emandako beste diru-laguntza, laguntza edo sarrera batzuekin egon daitezkeen bateragarritasun edo bateraezintasun egoerak.

8. artikulua. Gastu espedientea onartzea.

Gastu espedientea onartzeak honakoa dakar:

- a) Aurrekontu kreditua dagoela ziurtagiria.
- b) Eskumeneko organoak gastua baimentzea egin beharreko gastuaren zenbatekoa aintzat hartuta.

9. artikulua. Deialdia.

Deialdian sartuko dira diru laguntzak emateko oinarriak eta iragarri egingo da.

Diru-laguntza eskaerak aurkezteko epea eta modua urteroko deialdian zehaztuko dira.

10. artikulua. Eskaerak ebaluatzea.

Arlo horretako eskumena duen udal atalak ebaluatuko ditu eskaerak.

Ebaluazioak honakoa jasoko du:

- a) Datuak konprobatzea, horien arabera emango baita ebazpena, eta arreta berezia jarriko zaio jardueraren kostuari, izan ere diru-laguntzaren zenbatekoa ezin izango baita kostua baino handiagoa izan, beti ere, helburu berarekin eman daitezkeen beste diru-laguntzen zenbatekoak kenduta.
- b) Eskaeren ebaluazioa oinarriek zehazturiko irizpideak aintzat hartuta.

órgano concedente, medios de constitución y procedimiento de cancelación.

- j) Posibilidad de efectuar pagos anticipados y abonos a cuenta.
- k) Circunstancias que, como consecuencia de la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, podrán dar lugar a la modificación de la resolución.
- l) Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones y entes públicos o privados.

Artículo 8. Aprobación del expediente de gasto.

La aprobación del expediente de gasto incluirá:

- a) Certificado de existencia de crédito presupuestario.
- b) Autorización del gasto por el órgano competente en razón a la cuantía del gasto a realizar.

Artículo 9. Convocatoria.

La convocatoria incluirá las Bases Regulatoras de la concesión de ayudas y será objeto de publicación para su conocimiento.

El plazo y forma de la presentación de las solicitudes de las ayudas económicas se establecerá en cada convocatoria anual.

Artículo 10. Evaluación de solicitudes.

El Área Municipal competente por la materia será la encargada de realizar la evaluación de las solicitudes.

La referida evaluación deberá incluir:

- a) Comprobación de los datos en virtud de los cuales debe emitirse la resolución de concesión, prestando especial atención al coste directo de la actividad a subvencionar, ya que en ningún caso el importe de la subvención, incluidas las restantes ayudas públicas que pudieran concederse con la misma finalidad, podrá ser superior a dicho coste.
- b) Evaluación de las solicitudes conforme con los criterios de valoración establecidos en las Bases Regulatoras de la concesión.



- c) Emakidaren proposamena, bertan jasota eskatzaileen zerrenda eta zenbatekoa. Horrekin batera ebaluazioa eta balorazio irizpideak zehaztuko dira.

11. artikulua. Diru-laguntza ematea.

Udal ataleko arduradunak behin proposamena egin ondoren, eskumeneko organoak gastuaren zenbatekoa aintzat hartuta, emakidaren erabakia hartuko du. Erabaki honen berri emango zaie onuradun diren pertsona eta entitate guztiei.

Ondoren, emandako diru-laguntzen berri emateko argitaratu egingo dira.

12. artikulua. Emakida zuzeneko diru-laguntzak.

Emakida zuzeneko diru-laguntzak ondorengo kasuetan eman ahal izango dira:

- Aurrekontuetan aurreikusitakoetan.
- Legezko arauak agindutako zenbatekoa denean.
- Interes publiko, sozial, ekonomiko, humanitario edo arrazoituriko bestelakoak egiaztatzen direnean.

13. artikulua. Emakida zuzeneko diru laguntzen tramitazioa.

- Prozedura ofizioz edo pertsona edo entitate interesatu batek eraginda hasiko da.

Diru-laguntza jasoko duen balizko onuradunak, eskaera egiteko momentuan egiaztatu beharko du bere nortasuna, eta dituen helburuen justifikazio memoria bat ere aurkeztu beharko du, diru-laguntza nola erabiliko duen adieraziz; ofizioz hasten denean interesatuari eskatuko zaio dokumentazio hori.

- Aurkeztutako agiriak aztertu ostean, emakidaren egokitasuna baloratuko duen txostena egingo da, beti ere ordenantzak ezarritako irizpideei jarraituz.

Diru-laguntzaren emakida laguntzaren baldintzak arautuko dituen lankidetzaren baten

- c) Propuesta de concesión que deberá expresar la relación de personas o entidades solicitantes para quienes se propone la concesión de la subvención, y su cuantía, especificando su evaluación y los criterios de valoración seguidos para efectuarla.

Artículo 11. Otorgamiento de concesión.

A la vista de la propuesta de concesión realizada por corporativo o corporativa responsable del área municipal, el órgano competente por razón de la cuantía del gasto, adoptará el acuerdo de concesión. Esta concesión será notificada a cada una de las personas o entidades beneficiarias.

Las subvenciones concedidas serán objeto de publicación para su conocimiento.

Artículo 12. Subvenciones en régimen de concesión directa.

Se podrán conceder subvenciones de forma directa, en los siguientes casos:

- Aquellas previstas nominativamente en los Presupuestos.
- Aquellas cuyo otorgamiento o cuantía venga impuesta por una norma de rango legal.
- Aquellas subvenciones en las que se acrediten razones de interés público, social, económico, humanitario u otras debidamente justificadas.

Artículo 13. Tramitación del otorgamiento de las subvenciones en régimen de concesión directa.

- El procedimiento se iniciará de oficio o a instancia de la persona o entidad interesada.

La posible persona o entidad beneficiaria de la subvención en todo caso deberá acreditar en el momento de cursarse la solicitud, su personalidad, y además deberá aportar memoria justificativa de los fines que persigue y a los que va a aplicar la subvención, en el caso de iniciarse el procedimiento de oficio, dichos requisitos serán requeridos al interesado.

- Examinada la documentación aportada se emitirá informe valorando la procedencia de la concesión conforme a los criterios establecidos en la presente ordenanza.

El otorgamiento de la subvención podrá ser objeto de convenio en el que se regulen las



baitan eman daiteke.

3. Txostenaren arabera, udalkideak emakidaren proposamena egingo du, diru-laguntzaren zenbatekoa eta laguntza hori egotziko den aurrekontuko kreditua adierazi beharko dituelarik.

Aipatu proposamenari aurrekontuan nahikoa kreditu dagoen ziurtagiria erantsiko zaio.

4. Alkatetzak emakidaren erabakia hartuko du, nori zuzendua den adieraziz, kopurua eta ordainketa egiteko unea zehaztearekin batera.

14. artikulua. Aldaketak.

Diru-laguntza emateko garaian kontuan hartutako baldintzak aldatzeak eta behin eta berriz diru-laguntza jasotzeak edo beste administrazio nahiz erakunde publiko edo pribatuetatik jasotzeak emakidaren Ebazpena alda dezake.

15. artikulua. Diru-laguntza arrazoitzea.

Diru-laguntza emanda, onuradunak honakoa egiaztatuko du:

- a) Emandako zenbatekoa diruz lagundutako jardueraren xedea betetzeko edo jarduera burutzeko erabili dela.
- b) Lorturiko emaitzak.

Egiaztatzea behar-beharrezkoa da betebeharra aitortzeko eta likidatzeko.

Pertsona nahiz erakunde publiko edo pribatuei emandako diru-laguntzak zuzitzeko, honako agiriok aurkeztu beharko dira:

1. Jardueraren azalpen-memoria.
2. Gastu eta sarreren likidazioa, lortutako emaitza adieraziz.
3. Fakturak edo dokumentu baliokideak, ahal bada originalak, bestela fotokopia konpultsatuak, egindako gastua egiaztatu ahal izateko.

Memoriak diru-laguntzaren xedea bete dela egiaztatzeko beharrezko xehetasun guztiak jasoko ditu.

Datuak diruz lagundutako jarduera zehatzari buruzkoak izango dira, entitate baten jarduera orokorra diruz laguntzen denean izan ezik. Kasu

condiciones de la subvención.

3. A la vista del informe, se procederá a emitir la propuesta de concesión por el corporativo o corporativa responsable del Área correspondiente, que deberá expresar la cuantía de la subvención, y el crédito presupuestario al que se imputa la misma.

A la citada propuesta se le adjuntará certificado de existencia de crédito presupuestario.

4. La Alcaldía, adoptará el acuerdo de concesión indicando el destinatario, la cuantía de la subvención, así como el momento de procederse al pago.

Artículo 14. Modificaciones.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados, podrá dar lugar a la modificación de la Resolución de concesión.

Artículo 15. Justificación de la subvención.

Concedida la subvención, el beneficiario/a deberá acreditar:

- a) Que las cantidades concedidas se han aplicado al cumplimiento de la finalidad o realización de la actividad subvencionada.
- b) Los resultados obtenidos.

La justificación constituye requisito necesario para el reconocimiento y liquidación de la obligación.

En el caso de subvenciones concedidas a personas o entidades, públicas o privadas, la documentación que deberán presentar es la siguiente:

1. Memoria explicativa de la actividad realizada.
2. Liquidación de ingresos y gastos, señalando el resultado obtenido.
3. Facturas, o documentos equivalentes, originales o, en su caso, fotocopias compulsadas, acreditativas del gasto realizado.

La Memoria incluirá todos aquellos aspectos necesarios para comprobar el cumplimiento de la finalidad para la que se otorgó la subvención.

Los datos se referirán a la actividad subvencionada exclusivamente, excepto cuando se financie la actividad genérica de una entidad.



horretan, pertsona onuradunak urteko memoria aurkeztuko du, eta bestela, horretara behartuta dagoenean, merkataritza legeriak ezarritako agiriok: Balantzea, galera eta irabazien kontua eta memoria, azken honetan jasotako funtsen aplikazioa jasoko delarik.

16. artikulua. Egiaztatze epea.

Diru-laguntza ordaintzeko obligazioaren aurretik justifikatu beharko da jaso beharreko laguntza, ordenantza honen 18. artikulua aurreikusitako kasuetan izan ezik, eta diru-laguntza konkurrentzia erregimenean onartzen denean, laguntza justifikatzeko epea oinarri arautzaileetan finkatuko da.

Diru-laguntza, laguntza emandako ekitaldian zuritu beharko da. Salbuespena, jarduera urte osoan zehar egiten denean izango da, laguntza eman deneko hurrengo urteko otsailaren 28 arte zabalduko baita epea.

17. artikulua. Zuriketa eta ordainketa egiaztatzea.

Diru-laguntza zuritzeko aurkeztutako dokumentazioa dagokion udal arloak egiaztatu beharko du eta kasuan, bertako pertsonal teknikoaren eta zinegotzi arduradunaren sinaduraren bidez onartuko da. Ondoren, espedientea kontu-hartzaitzara igorriko da, ordainketa burutu dadin.

18. artikulua. Diru laguntzaren ordainketa.

1. Diru-laguntza ordaindu aurretik, pertsona edo entitate onuradunek jaso beharreko laguntza justifikatu beharko dute, eta zuritutako zenbatekoaren, helburuaren, jardueraren edo proiektuaren zati proportzionala emango da.
2. Justifikatu aurretiko ordainketak ere egin ahalko dira, egiaztatze aurretiko funtsen emakida izango delarik. Hauek, jarduerak burutu ahal izateko finantzazio modura ulertuko dira eta kasu bakoitzean oinarri arautzaileek zehazten dutenei lotuta egongo dira.
3. Orokorrean eta aurrekontu-baliabideen arabera, aurretiko ordainketak egin ahalko dira proiektu edo izaera sozialeko nahiz

En este caso, la persona o entidad perceptora deberá incluir, la Memoria anual de actividades y en su caso, cuando esté obligado a ello, los documentos exigidos por la legislación mercantil: Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, y Memoria, haciendo constar en esta última la aplicación de los fondos recibidos.

Artículo 16. Plazo de justificación.

La justificación de la subvención será previa al pago de la obligación salvo lo previsto en el artículo 18 de esta Ordenanza, y cuando la subvención se conceda en régimen de concurrencia el plazo de la justificación se establecerá en las Bases Reguladoras.

La justificación se realizará dentro del ejercicio en que se concede. Con carácter excepcional, cuando la actividad subvencionada se desarrolle durante todo el año natural, el plazo de justificación se ampliará hasta el 28 de febrero del ejercicio siguiente al que se conceda la subvención.

Artículo 17. Comprobación de justificante y pago.

La comprobación de los documentos justificantes de la subvención será realizada por el Área Municipal correspondiente, que, en su caso, dará la conformidad mediante la firma del personal técnico correspondiente y del corporativo o corporativa responsable y se remitirá el expediente a la Oficina de Intervención para la tramitación del pago.

Artículo 18. Pago de la subvención.

1. El pago de la subvención se realizará previa justificación, por las personas o entidades beneficiarias, y en la parte proporcional a la cuantía de la subvención justificada, de la realización de la actividad, proyecto, objetivo, o adopción del comportamiento para el que se concedió.
2. También se podrán realizar pagos anticipados que supondrán entregas de fondos con carácter previo a la justificación, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención y siempre con sujeción a lo establecido en cada caso, en las bases reguladoras.
3. Con carácter general, y en función de las disponibilidades presupuestarias, se podrán realizar pagos anticipados, en el supuesto de



nazioarteko lankidetzaz izaerako jardueretan, irabazi asmorik gabekoei ematen zaienean, hala nola diruz lagundutako jardueren finantzatzeko baliabiderik ez duten pertsona edo erakunde onuradunen diru-laguntzetan.

19. artikulua. Itzultzea.

Jasotako kopuruaren itzulketa burutuko da, atzerapen interesen eskaerarekin batera, ondorengo kasuetan:

- a) Emakidaren prozedura baliogabetzen duen deklarazio administratibo zein judizial batek eraginda.
- b) Diru-laguntza lortzeko behar diren baldintzak faltsutu edo ezkutatzegatik, onuradunari buruzkoak izan edo lagundutako ekintzari buruzkoak izan.
- c) Lagunduko ekintza edo proiektuaren helburua ez betetzea, osorik edo zati batean.
- d) Ezarritako epean laguntza ez justifikatzea, edo epeak ez betetzea.
- e) Udal izaera zabaltzeko betebeharra ez betetzea.
- f) Arau honetan idatzitako egiaztatze eta finantza-kontrol lanetan, erresistentzia, aitzakia, eragozpena edo ezetza aurkitzea.
- g) Diru-laguntza ematekoan onuradunei ezarritako baldintzak ez betetzea.
- h) Diru-laguntza bakoitzaren oinarrietan ezarritako balizkoak.

Egiaztatze edo ez betetze partziala denean egiaztatu gabeko zatiaren itzulketa bakarrik eskatuko da.

Itzulketa beste laguntza batzuk jaso eta jardueraren kostua gaingitzen delako eskatzen bada, gauzatzen den ekintzaren benetako kostua gaingitzen duen hondarra itzuli beharko da.

20. artikulua. Dirua nola itzuli.

subvenciones destinadas a financiar proyectos o actividades de carácter social y cooperación internacional que se concedan a personas o entidades sin fines lucrativos, así como subvenciones a otras personas o entidades beneficiarias siempre que no dispongan de recursos suficientes para financiar la ejecución de la actividad subvencionada.

Artículo 19. Reintegro.

Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia de los intereses de demora en los siguientes casos:

- a) Declaración judicial o administrativa de nulidad o anulación del procedimiento de concesión.
- b) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquellas que lo hubieran impedido, tanto en lo relativo al sujeto como al objeto subvencionable.
- c) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.
- d) Incumplimiento de la obligación de justificación e incumplimiento de los plazos establecidos para ello.
- e) Incumplimiento de la obligación de difundir el carácter municipal de la aportación recibida.
- f) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero descritas en la presente normativa.
- g) Incumplimiento de las condiciones impuestas a los beneficiarios con motivo de la concesión de la subvención.
- h) Los demás supuestos previstos en las bases específicas de cada ayuda o subvenciones.

En el caso de justificación o incumplimiento parcial sólo se exigirá el reintegro por la parte no justificada.

En el caso de que el reintegro se exija porque se hayan percibido otras subvenciones, que, en conjunto, superen el coste de la actividad objeto de concesión, procederá el reintegro sólo del exceso obtenido.

Artículo 20. Procedimiento de reintegro.



1. Diru-laguntza eman duen organoa bera izango da, jasotako zenbatekoaren itzulketa osoa edo partziala eskatzeko eskumena izango duena.
2. Diru-laguntza itzultzeko prozedura ofizioz hasiko du laguntza edo diru-laguntza eman duen organoak onetsita, hura izapidetzeko administrazio ataleko arduradunak txostena egin eta gero, edo banakoren batek aurkeztutako eskaera edo salaketaren bidez.
3. Prozedura izapidetzerakoan bermatu beharko da, nolana ere, interesatuari entzuteko eskubidea.
4. Emandako diru-laguntza osotara edo partzialki ez dela behar bezala erabili egiaztatu ondoren, organo eskudunak itzultzea aginduko duen ebazpena emango du, bertan, itzultzearen obligazioa arrazoitu beharko du, eta itzuli beharreko kopuruaren zenbatekoa, moduak eta epeak argi adierazi beharko ditu. Emandako epean itzulketa egin ezean, premiamenduzko bideari ekingo zaiola ere, ohartarazi beharko du.
5. Itzultze prozedura administrazio arau-hauste baten ondorioz hasi bada, eskumena duen organoari jakinarazi beharko zaio, zigor prozedurari hasiera emateko.

21. artikulua. Ardurak.

Udalak emandako diru-laguntzak jasotzen dituzten pertsona edo erakundeek diruz lagundutako jarduerak administrazio on, fede on eta legalitate printzipioekin burutzeko obligazioa dute.

Printzipio hauek ez betetzeak kasu bakoitzean dagozkion ardurak sortu eta jasotako diru-laguntzaren itzulketa espedienteari hasiera ematea ekarriko du.

Administrazio erantzukizuna indarrean dagoen legeriak aurreikusitakoari jarraiki eskatuko da.

Diru-laguntza itzultzeko obligazioaren erantzukizun solidarioa edo subsidiarioa erabakitzeko, atzerapen interesak gehituz, Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 40. artikuluan xedatutakoak dioena egingo da.

1. Será competente para adoptar la resolución de exigir el reintegro, total o parcial, del importe percibido, el órgano que concedió la subvención.
2. El procedimiento de reintegro de las subvenciones se iniciará de oficio por acuerdo del órgano competente, previo informe del departamento responsable de su tramitación, o bien a instancia de parte o por denuncia.
3. En la tramitación del procedimiento se garantizará en todo caso el derecho de audiencia de la persona interesada.
4. Verificada la indebida aplicación total o parcial de la subvención concedida, el órgano competente dictará resolución que deberá ser motivada, incluyendo expresamente la causa o causas que originan la obligación de reintegro, así como la cuantificación del importe que debe devolverse, y forma y plazo para reintegrarlo, advirtiéndole de que, en el caso de no efectuar el reintegro en el plazo previsto, se procederá por vía de apremio.
5. Si el procedimiento de reintegro se hubiera iniciado como consecuencia de hechos que pudieran ser constitutivos de infracción administrativa, se pondrán en conocimiento del órgano competente para la iniciación del procedimiento sancionador correspondiente.

Artículo 21. Responsabilidades.

Las personas o entidades receptoras de subvenciones concedidas por el Ayuntamiento, se obligan a ejecutar las actividades subvencionadas de conformidad con los principios de buena administración, buena fe y legalidad.

El incumplimiento de estos principios originará las responsabilidades que en cada caso correspondan y la incoación del expediente de reintegro de la subvención.

La responsabilidad administrativa será exigida de conformidad con lo previsto en la legislación vigente.

Para la determinación de la responsabilidad solidaria, o subsidiaria, según proceda, de la obligación de reintegro de la subvención, más los correspondientes intereses de demora, se estará a lo dispuesto en el artículo 40 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.



ELDUAINGO UDALA
Udaletxea 1
20.493 ELDUAIN
(Gipuzkoa)

EUSKAL HERRIA
BASQUE COUNTRY



22. artikulua. Zigor araubidea.

Administrazio arau-haustek dira diru-laguntza gaitan Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra jasotako akzio eta hutsegiteak. Arau-haustek arinak, larriak edo oso larriak izan daitezke lege horren arabera eta bertan jasotako zigorrak ezarriko zaizkie arau-hausleei.

Zigorra isun finko bat edo proportzional bat izan daiteke. Diru zigor proportzionala behar ez bezala jasotako edo egiaztatu gabeko kopuruaren baitan ezarriko da. Isun honek 19. artikuluan jasotako itzulketarekin zerikusirik ez du izango, eta kobratzeko eskubide publikoko diru sarreratzat hartuko da eta Dirubilletari buruzko Araudi Orokorra hartuko da kontuan.

AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza hau indarrean sartuko da Toki Araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 legearen 70.2 artikuluan xedaturikoari jarraiki.

Ordenantza honetako arauak indarrean izango dira espreski aldatu edo bertan behera utzi arte.

Artículo 22. Régimen Sancionador.

Constituyen infracciones administrativas en materia de subvenciones las acciones y omisiones tipificadas en la Ley General de Subvenciones. Las infracciones se considerarán leves, graves o muy graves de acuerdo con los supuestos de la mencionada Ley, y se aplicarán a los infractores las sanciones tipificadas en la misma.

Las sanciones podrán consistir en una multa fija o proporcional. La sanción pecuniaria proporcional se aplicará sobre la cantidad indebidamente obtenida, aplicada o no justificada. Esta multa será independiente de la obligación de reintegro contemplada en el artículo 19, y para su cobro se considerará como un ingreso de derecho público y se aplicará el Reglamento General de Recaudación.

DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza entrará en vigor conforme a lo dispuesto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

Las normas contenidas en esta Ordenanza permanecerán en vigor hasta su modificación o derogación expresa.

Elduain, 2018ko uztailearen 12

Udal idazkari kontu-hartzailea,

Sin. Maria Pilar Garmendia Miguel